إِجْلالُ الْكَبِيِر

الخُطْبَةُ الأُوْلَى

**أَيُّهَا المسلمون:** مِنَ الأَدْبِ والإِكْرَام، إِجْلالُ ذَوِي القَدْرِ والاِحْتِرَام**[[1]](#footnote-2)**؛ قال ﷺ: **(أَنْزِلُوا النَّاسَ مَنَازِلَهمْ)[[2]](#footnote-3)**.

Dear Muslims: from good manners and the most honoured forms of dealing with people is to revere (regard with great respect) the Elders, preferring them to others and raising their Status. The Prophet ﷺ said: (Treat people according to their status).

والكَبِيْرُ في السِّنِّ؛ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ حُرْمَة، وَفِي الإِسْلام شَرَفٌ ومَنْزِلَة؛ لِكَوْنِهِ تَقَلَّبَ في عُبُوْدِيَةِ اللهِ عَدَدَ سِنِين؛ وسَبَقَ غَيْرَهُ في طَاعَةِ رَبِّ العَالمين؛ قال ﷺ: **(لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا)[[3]](#footnote-4)**. وفي الحديث: **(خَيْرُ النَّاسِ؛ مَنْ طَالَ عُمْرُهُ، وَحَسُنَ عَمَلُهُ)[[4]](#footnote-5)**.

The one who is elderly in age has sanctity with Allah, and in Islam there is distinction and a special place; because they have turned in worship to Allah for a number of years; and preceded others in obeying the Lord of the worlds; the Prophet ﷺ said: (He is not one of us who does not have mercy upon our young, nor knows the honor of our elders). And in another hadith: (He is the best of the people who lives a long life and his deeds are good).

**والكَبِيرُ في السِّنِّ،** مِنْ أَحْوَجِ الناسِ إلى الإِجْلالِ والرَّحْمَة؛ لأنَّه في حالِ الضَّعْفِ، وتَلَاشِي القُوَّة؛ وَهَذْهِ سُنّةُ اللهِ في خَلْقِه، وعِبْرَةٌ لِمَنْ تَجَبَّرَ في أَرْضِه! قال تعالى: (اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِن بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِن بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ) **[سورة الروم: آية 54]**.

The one who is older in age is also in more need of reverence and mercy from people; because he has returned to weakness, and his strength is fading; This is the decree of Allah for his creation, and a lesson for those who are arrogant in his Earth! Allah says: (Allah is He Who created you in weakness, then gave you strength after weakness, then after strength gave (you) weakness and grey hair).

**وَمِنْ إِجْلالِ الكَبِير:** أَنْ يُبْدَأَ بِالسَّلام، وَيُقَدَّمَ في الكلام: قال ﷺ: **(يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الكَبِيرِ)[[5]](#footnote-6)**، و قال ﷺ: **(كَبِّرْ، كَبِّرْ)[[6]](#footnote-7)**.

And from having respect for the elderly: to begin with the Salaam, to let them speak first: the Prophet ﷺ said: (The young should greet the old), and in another hadith the Prophet ﷺ said: (the eldest, the eldest [i.e. let them speak first]).

**وَمِنْ إِجْلالِ الكَبِير:** تَقْدِيْمُهُ في إِمَامَةِ الصَّلاة، إِذَا لَمْ يَكُنْ لِغَيْرِه مَزِيّة**[[7]](#footnote-8)**؛ لِقَوْلِهِ ﷺ: **(إِذَا حَضَرَتِ الصَّلاةُ، فَلْيُؤَذِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ، وَلْيَؤُمَّكُمْ أَكْبَرُكُمْ)[[8]](#footnote-9)**. أَيْ: أَكْبَرُكُمْ سِنًّا في الإِسْلام، وذلكَ عِنْدَ تَسَاوِيْهِمْ في شُرُوطِ الإِمَامة**[[9]](#footnote-10)**.

And out of reverence of the elders: to let them lead the prayer, if he has no advantage over others [from the conditions of leading the prayer]; the prophet ﷺ said: (and when the time for prayer comes one of you should call the adhan for all of you and the oldest of you should be imam). So: the oldest of you in Islam, when they are equal in the conditions of the imamate.

**وَمِنْ إِجْلال الكبير:** الاِسْتِفَادَةُ مِنْ تَجْرِبَتِهِ وخِبْرَتِه؛ قال ﷺ: **(البَرَكَةُ مَعَ أكابِرِكُمْ)[[10]](#footnote-11)**، وفي هَذَا حَثٌّ على طَلَبِ البَرَكَةِ في الأُمُور؛ بِمُرَاجَعَةِ الأَكَابِر؛ لِمَا خُصُّوا بِهِ مِنْ سَبْقِ الوُجُود، وتَجْرِبَةِ الأُمُور؛ فَجَالِسُوا العُقَلاءَ الكِبَار؛ لِتَقْتَدُوا بِرَأْيِهِم، وتَهْتَدُوا بِهَدْيِهِم**[[11]](#footnote-12)**.

And out of reverence of the elders: seeking benefit from their experience and expertise; the prophet ﷺ said: (Blessing is with your elders), and in this narration he urged [us] to seek the blessings in our affairs by returning to their advice and experience; they have been highlighted due to their long lives and experiences; thus the wise among us sit down with our elders to benefit from their opinions, and to be enlightened by their guidance.

**وأَحَقُّ النَّاسِ بِالإِجْلالِ مِنْ الكِبَار:** هُمَا الوَالِدَان؛ فَحَقُّهُم أَوْجَب، والتَّفْرِيْطُ في جَنْبِهِمْ أَقْبَح! قال تعالى: (وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُل لَّهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا) **[سورة الإسراء: آية 23]**.

And those who are more deserving of respect than the elderly: are the parents; their rights are more binding [in the sight of Allaah], and negligence in their right is worse! Allah said: (And your Lord has decreed that you worship none but Him. And that you be dutiful to your parents. If one of them or both of them attain old age in your life, say not to them a word of disrespect, nor shout at them but address them in terms of honour.).

قال المُفَسِّرُون: (وَإِنِّمَا نُهِيَ عن أَذاهُمَا في الكِبَر -وإِنْ كان مَنْهِيًّا عَنْهُ على كُلِّ حَال- لأنَّ حَالةَ الكِبَر؛ يَظْهَرُ مِنْهُما ما يُضْجِرُ ويُؤْذِي، وتَكْثُرُ خِدْمَتُهما)**[[12]](#footnote-13)**، قَالَ ﷺ: **(رَغِمَ أَنْفُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ)، قِيلَ: (مَنْ يَا رَسُولَ اللهِ؟)، قَالَ: (مَنْ أَدْرَكَ أَبَوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ، أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا؛ فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّة)[[13]](#footnote-14)**.

The commentators said: (And it is forbidden to hurt them in old age- even if it was forbidden in any case- because of old age; they show what bothers them and hurts, and what is required of helping them increases), the prophet ﷺ said: (May he be disgraced! May he be disgraced! May he be disgraced), they asked: (Who, oh prophet of Allah?), the prophet said: (whose parents, one or both, attain old age during his life time, and he does not enter Jannah (by being dutiful to them)).

\*\*\*

الخُطْبَةُ الثَّانِيَة

**عِبَادَ الله:** كَبِيرُ السِّنِّ، الذي شَابَ شَعْرُهُ في الإِسلام، وامْتَلأَ قَلْبُهُ بِنُوْرِ الإِيْمَان، أَحَقُّ أَنْ يُكْرَمَ ولا يُهَان، وأَنْ يُحْتَمَلَ ما يَصْدُرُ مِنْهُ ويُعَان.

Dear Muslims, the one who is old in age Islamically is the one whose hair turns gray, and his heart was filled with the light of faith, it is more rightful that such a person is honored and not humiliated, and what difficulties and suffering come from them is borne with patience and kindness.

 وإنَّ تَعْظِيمَ الكِبَار؛ مِنْ تَعْظِيمِ الوَاحِدِ القَهَّار! قال ﷺ: **(إِنَّ مِنَ إِجْلالِ اللَّهِ: إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ)[[14]](#footnote-15)**، أي: مِنْ تَعْظِيمِ الله؛ تَعْظِيمُ الكَبِيرِ المسلم**[[15]](#footnote-16)**: بِتَوْقِيْرِهِ في المَجَالِس، والرِّفْقِ بِه، والشَّفَقَةِ عَلَيْه**[[16]](#footnote-17)**.

And the glorification of the elders is from the glorification of Allah the most High! The prophet ﷺ said: (Certainly from the glorification of Allah is honouring the Muslim with grey hair). I.e., from the glorification of Allah; glorifying the old Muslim: by revering him in the gatherings, [and includes] being kind and compassionate to him.

والجَزَاءُ مِنْ جِنْسِ العَمَل: فـ**(مَا أَكْرَمَ شَابٌّ شَيْخًا لِسِنِّهِ؛ إِلاَّ قَيَّضَ اللَّهُ لَهُ مَنْ يُكْرِمُهُ عِنْدَ سِنِّهِ)[[17]](#footnote-18)**.

That is because reward [in Islam] is according to the type of deed that is performed. The Prophet ﷺ said: (**No young person honours an elder due to his age, except that Allah appoints for him one who will honour him at that age**).

1. انظر: تطريز رياض الصالحين، فيصل المبارك (244). [↑](#footnote-ref-2)
2. رواه أبو داود (4842). [↑](#footnote-ref-3)
3. رواه الترمذي (1921)، وصححه الألباني في صحيح الجامع (5444). وقال : (مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ حقَّ كبيرنا، فليس منا). رواه أبو داود (4943)، وصححه الألباني في صحيح الجامع (6540). [↑](#footnote-ref-4)
4. رواه الترمذي وحسنه (2329). [↑](#footnote-ref-5)
5. رواه البخاري (6231). [↑](#footnote-ref-6)
6. رواه البخاري (3173)، ومسلم (1669). قال ابْنُ بَطَّال: (ينبغي أن يبدأ بالأكبر فيما يستوي فيه علم الكبير والصغير، فأما إذا علم الصغير ما يجهل الكبير؛ فإنه ينبغي لمن كان عنده علم أن يَذْكُرَه، وإن كان صغيرًا، ولا يُعَدّ ذلكَ مِنْهُ سَوْء أَدَب، ولا تَنَقُّصًا لحَقِّ الكبير في التقدُّمِ عليه). شرح صحيح البخاري، ابن بطال (9/317). [↑](#footnote-ref-7)
7. انظر: شرح رياض الصالحين، ابن عثيمين (4/151). [↑](#footnote-ref-8)
8. رواه البخاري (631). [↑](#footnote-ref-9)
9. انظر: إرشاد الساري، القسطلاني (2/48). [↑](#footnote-ref-10)
10. أخرجه ابن حبان (1912)، وصححه الألباني في التعليقات الحسان (560). [↑](#footnote-ref-11)
11. انظر: فيض القدير شرح الجامع الصغير، المناوي (3/220). [↑](#footnote-ref-12)
12. زاد المسير، ابن الجوزي (3/19). [↑](#footnote-ref-13)
13. رواه مسلم (2551). [↑](#footnote-ref-14)
14. رواه أبو داود (4843)، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود. [↑](#footnote-ref-15)
15. انظر: موطأ مالك (1/265). [↑](#footnote-ref-16)
16. انظر: التيسير بشرح الجامع الصغير، المناوي (1/347)، دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، البكري (3/212). [↑](#footnote-ref-17)
17. رواه الترمذي (2022). [↑](#footnote-ref-18)